In the name and by the Authority of the Republic of Texas - I, Sam Houston, President, and Commander-in-Chief of the Army and Navy,

To James E. Haviland, Greeting:-

You are hereby appointed Second Second Lieutenant, of the Steamer Lafitte, now in the service of the Republic of Texas, against the enemy; on special service.

Reposing special trust, and confidence in your patriotism, valor, fidelity and ability, I do, by these Presents, appoint you accordingly. You will carefully and diligently discharge the duties of Second, Second Lieutenant, to do and perform all manner of things thereunto belonging. You will observe and follow such orders as you shall from time to time receive from your Superior Officers, according to the laws of the Republic of Texas, and rules of discipline of the Navy; and all inferior Officers and Soldiers are informed & Commanded to obey you in your said Capacity.

Given under my hand and private seal having no other seal at hand, City of Galveston this twenty sixth day of March 1842.

Sam Houston